



NATO SUPPORT AGENCY
AGENCE OTAN DE SOUTIEN



HUMAN RESOURCES DIVISION
DIVISION DES RESSOURCES HUMAINES

HR/2013/26/04-ASB FP/ik

NATO UNCLASSIFIED

11 January 2013

TO : NSPO Agency Supervisory Board Members of ALBANIA, BELGIUM, BULGARIA, CANADA, CROATIA, CZECH REPUBLIC, DENMARK, ESTONIA, FRANCE, GERMANY, GREECE, HUNGARY, ICELAND, ITALY, LATVIA, LITHUANIA, LUXEMBOURG, the NETHERLANDS, NORWAY, POLAND, PORTUGAL, ROMANIA, SLOVAKIA, SLOVENIA, SPAIN, TURKEY, UNITED KINGDOM and the UNITED STATES.

SUBJECT : Notification of vacancy.

1. The following position is vacant in the SOUTHERN OPERATIONAL CENTRE, Warehousing and Logistic Support Branch, at NSPA, in Taranto, Italy:

S-70 - Junior Technician (Inventory) - Grade B-4.

2. This post includes a mandatory deployment clause. This deployability clause means that the position in question is earmarked for **mandatory** deployment in support of NAC-approved operations and missions. This means that the incumbent of this post will be deployed 6 months out of every 18 months throughout the contractual period.

3. The above mentioned addressees are requested to nominate qualified candidates within the period of TWO months in accordance with the terms of Directive N° 512. Consequently, the application forms should reach NSPA by **08 March 2013**.

4. **Candidates are invited to refer to the official advertisement available on our website (<http://www.nspa.nato.int>, "Employment", "NSPA Vacancies"). They should return the standard NSPA application form, the post requirements form and the medical questionnaire duly filled and preferably by e-mail to the following address: recruitment@nspa.nato.int. They should also attach a certificate of physical fitness (PDF) from their doctor. Applications which do not fulfill the above mentioned prerequisites will be automatically rejected.**

5. To facilitate invitations and correspondence, **candidates are requested to provide an e-mail address and a phone number.**

NATO UNCLASSIFIED

6. The Agency would appreciate support from the addressee countries by their submission of candidates whose security clearance can be effected rapidly and who could report for duty as soon as possible after selection.

7. The position description is attached for the convenience of candidates.

Frank PEDERSEN
Chief, Human Resources Division



NATO SUPPORT AGENCY
AGENCE OTAN DE SOUTIEN



HUMAN RESOURCES DIVISION
DIVISION DES RESSOURCES HUMAINES

HR/2013/26/04-ASB FP/lk

NATO UNCLASSIFIED

11 janvier 2013

AUX : Représentants de l'ALBANIE, l'ALLEMAGNE, de la BELGIQUE, de la BULGARIE, du CANADA, de la CROATIE, du DANEMARK, de l'ESPAGNE, de l'ESTONIE, des ÉTATS-UNIS, de la FRANCE, de la GRÈCE, de la HONGRIE, de l'ISLANDE, de l'ITALIE, de la LETTONIE, de la LITUANIE, du LUXEMBOURG, de la NORVÈGE, des PAYS-BAS, de la POLOGNE, du PORTUGAL, de la RÉPUBLIQUE SLOVAQUE, de la RÉPUBLIQUE TCHÈQUE, de la ROUMANIE, du ROYAUME-UNI, de la SLOVÉNIE et de la TURQUIE auprès du Comité de surveillance d'agence de la NSPO.

OBJET : **Notification de vacance de poste.**

1. Le poste indiqué ci-après est vacant au sein du CENTRE D'EXPLOITATION SUD, Branche "magasinage et soutien logistique", de la NSPA, à Tarente, en Italie:

S-70 - Technicien(-ne) adjoint(e) (inventaire) - Grade B-4.

2. Ce poste fait l'objet d'une clause de déploiement obligatoire. Cette clause signifie que le poste en question est prévu pour un déploiement **obligatoire** en appui d'opérations et de missions approuvées par le Conseil de l'Atlantique Nord, ce qui veut dire que, pendant toute la durée du contrat, le titulaire du poste sera en déploiement pendant six mois sur chaque période de 18 mois.

3. Les destinataires indiqués ci-dessus sont invités à proposer des candidats qualifiés dans le délai de DEUX mois conformément à la Directive N° 512. En conséquence, les demandes d'emploi devront parvenir à la NSPA pour le **08 mars 2013**.

4. **Les candidats sont invités à se reporter à la publication officielle disponible sur notre site internet (<http://www.nspa.nato.int>, "Emploi", "Postes vacants à la NSPA"). Ils devront retourner le questionnaire réglementaire de la NSPA, le formulaire des besoins du poste et le questionnaire médical dûment complétés, de préférence par courriel à l'adresse suivante : recruitment@nspa.nato.int.**

NATO UNCLASSIFIED

5. Dans le but de faciliter l'envoi des invitations et de la correspondance, **les candidats sont invités à fournir une adresse électronique et un numéro de téléphone.**

6. L'Agence souhaiterait que les pays destinataires facilitent sa tâche en lui présentant des candidats pouvant recevoir une habilitation de sécurité rapidement et qui seraient en mesure de prendre leurs fonctions dès que possible après la sélection.

7. Pour l'information des candidats vous trouverez ci-joint une description d'emploi du poste en question.

Frank PEDERSEN
Chef de la division des ressources humaines

Specific Responsibilities

- Controlling inventory levels based on consumption, procurement lead times, equipment population changes, and maintenance requirements and initiating adjustments, in accordance with established procedures and regulations.
- Assisting in supervising customs activities, liaisons with Customs, "Guardia di Finanza" and Italian liaison office, and coordinating customs documentation.
- Coordinating the materiel flow for storage, preservation and packing of materiel.
- Ensuring that the materiel to be shipped is prepared in accordance with relevant procedures and/or specific national/international regulations governing the shipment of dangerous goods and/or classified materiel.
- Reviewing, controlling and updating the accuracy of materiel master data.
- Recording transactions in Systems, Applications and Products (SAP) and when necessary in NATO Depot and Support System (NDSS).
- Participating in development, implementation and maintenance of integrated automation support: SAP, Bar-coding Wi-Fi system and other Electronic Data Processing (EDP) supported logistic systems.
- Ensuring agreed customs procedures are applied correctly in all transportation documents, such as customs documents, shipper's Letters of Instructions (LOIs), and maintaining specialized knowledge for their correct application.
- Ensuring that disposal actions are correctly executed from the placement in disposal until the final pick-up for Public Sales by Italian authorities.

ESSENTIAL QUALIFICATIONS

General Qualifications

- Complete secondary school or equivalent education.
- Experience in shipping operations, packing and handling techniques, transportation and warehousing operations normally acquired as a Senior Clerk after three to five years in the Agency or in a similar organization.
- Knowledge of transportation regulations and warehousing procedures, including in the area of dangerous goods packaging and movement.
- Ability to prioritize work and act with minimum supervision and guidance.
- Ability and willingness to work in a multi-functional organization.
- Knowledge of information systems at end-user level with experience in using personal computers and software packages.
- Ability to execute loading/unloading operations.
- Good knowledge of one of the two official NATO languages and working knowledge of the other.

Specific Qualifications

- Extensive vocational training is required
- Experience and good knowledge of materiel management in warehouse and in the field, including supply, transportation, shipment, loading and unloading techniques and other utility services practices is a requirement.
- Proficiency in technical and administrative writing would be an asset.
- Good knowledge of dangerous goods and classified materiel management, both storage, and transportation is a requirement.

- Training in and knowledge of European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), International Maritime Organization (IMO), and International Air Transport Association (IATA) regulations would be an asset.
- Knowledge of SAP, NDSS and Program Integrated Logistics System (PILS) would be an asset.
- Ability and willingness to undertake frequent deployments in support of NAC approved operations/missions for periods of up to 6 months.
- Ability to lead a team under stressful conditions is an advantage.
- Valid 'category B' driving license is a requirement and the ability to operate materiel handling equipment (MHE) such as forklift trucks is an advantage.

DESIRABLE QUALIFICATIONS

- Good knowledge of the second official NATO language would be an asset.

PERSONAL CHARACTERISTICS

- All NSPA personnel are expected to conduct themselves in accordance with the current NATO Code of Conduct agreed by the North Atlantic Council (NAC), and thus display the core values of integrity, impartiality, loyalty, accountability, and professionalism.

ADDITIONAL INFORMATION

- Travel to or work in locations outside of NATO area by seconded staff will be in accordance with national policy.



**NATO SUPPORT AGENCY
AGENCE OTAN DE SOUTIEN**



ORIGINAL : Anglais **HABILITATION** : NATO SECRET
DATE DE VALIDATION : 26 novembre 2012 **VALIDÉ PAR** : C. J. Rose

ORGANISATION : CENTRE D'EXPLOITATION SUD, Branche "magasinage et soutien logistique"
POSTE N° : S-70
TITRE : Technicien(-ne) adjoint(e) (inventaire)
GRADE : B-4 **CODE POSTE** : A312 **LIEU D'AFFECTATION** : Tarente, ITA

RÉSUMÉ

Responsable envers le chef de la Branche "magasinage et soutien logistique", le (la) titulaire veille à assurer l'état de préparation et à la gestion des matériels des moyens déployables OTAN. Il (elle) exécute, plus précisément, les tâches suivantes :

RESPONSABILITÉS

Responsabilités générales

- assurer la gestion des stocks de tous les matériels liés aux moyens des quartiers généraux déployables ;
- veiller à ce que la gestion des matériels soit effectuée conformément à l'instruction permanente (Standard Operating Procedure/SOP) et aux instructions techniques et d'assurance de la qualité (AQ) en vigueur ;
- organiser les expéditions, et notamment effectuer les réservations et assurer le suivi et les recherches jusqu'à la destination finale ;
- vérifier le processus de réception et de contrôle du matériel reçu, conformément aux procédures et aux critères contractuels et techniques en vigueur ;
- vérifier les non-conformités de matériels et enquêter sur celles-ci ; établir des rapports de litige (DR) relatifs au matériel déployable et prendre les dispositions nécessaires selon les besoins ;
- soutenir le déploiement, l'installation, l'exploitation, la maintenance et le redéploiement des matériels déployables OTAN ;
- traiter les rapports de litige (DR) des fournisseurs et des clients ; assurer le suivi, l'examen et la mise à jour des procédures d'exploitation (OP) relevant de ses attributions afin d'apporter des améliorations, d'accroître l'efficacité et de satisfaire les clients ;
- veiller à ce que les tâches confiées soient exécutées de manière sûre et en temps utile, notamment en ce qui concerne la documentation et les rapports connexes ;
- tenir à jour les données de base relatives aux matières dangereuses et superviser le traitement de ces matières lors des opérations de réception, de stockage, d'expédition et d'élimination ;
- si nécessaire, entreprendre des déploiements, y compris des déplacements de service, en soutien direct d'opérations/missions approuvées par le Conseil de l'Atlantique Nord ;
- exécuter d'autres tâches connexes selon les besoins en temps de paix et toutes autres tâches appropriées qui lui seront assignées en période de crise ou en temps de guerre.
- En cas de crise ou de guerre, le (la) titulaire restera au service de l'Agence, sous réserve de l'accord de ses autorités nationales.

Responsabilités particulières

- vérifier les niveaux de stock en fonction des consommations, des délais d'achat, des changements intervenant dans le parc de matériels et des besoins en matière de maintenance, et déclencher les ajustements, conformément aux procédures et aux règlements en vigueur ;
- aider à superviser les activités douanières, les contacts avec les douanes, la "Guardia di Finanza" et le bureau de liaison italien, et assurer la coordination des documents douaniers ;
- coordonner le flux des matériels en vue de leur stockage, de leur protection et de leur conditionnement ;
- veiller à ce que la préparation des matériels à expédier soit effectuée conformément aux procédures applicables et aux réglementations nationales et/ou internationales spécifiques qui régissent le transport de marchandises dangereuses et de matériels classifiés ;
- examiner, contrôler et tenir à jour les données de base articles en veillant à leur exactitude ;
- enregistrer les opérations dans le progiciel SAP (Systems, Applications and Products) et, en fonction des besoins, dans le système de soutien des dépôts de l'OTAN (NDSS) ;
- participer aux activités d'élaboration, de mise en œuvre et de maintenance du système de soutien informatique intégré : SAP, système de codes à barres WiFi et autres systèmes logistiques automatisés ;
- veiller à la bonne application des procédures douanières convenues à l'ensemble des documents relatifs au transport tels que les documents douaniers, la "shipper's letter of instructions" (SLI - instructions données par l'expéditeur) et entretenir ses connaissances de spécialiste pour assurer leur bonne application ;
- veiller à ce que les opérations d'élimination soient correctement exécutées, depuis la mise en élimination des articles jusqu'à leur enlèvement définitif aux fins de vente publique par les services officiels italiens.

QUALIFICATIONS ESSENTIELLES

Qualifications générales

- Études secondaires complètes ou formation équivalente.
- Expérience des opérations d'expédition, des techniques d'emballage et de manutention et des opérations de transport et de magasinage normalement acquise après trois à cinq années de service en qualité d'employé(e) principal(e) au sein de l'Agence ou d'un organisme similaire.
- Connaissance des procédures applicables en matière de transport et de magasinage, notamment dans les domaines du conditionnement et du mouvement d'articles dangereux.
- Aptitude à hiérarchiser les tâches et à agir avec un minimum d'encadrement et de directives.
- Aptitude et détermination à travailler au sein d'une organisation multifonctionnelle.
- Connaissance des systèmes d'information au niveau de l'utilisateur final assortie d'une expérience en matière d'utilisation d'ordinateurs personnels et de progiciels.
- Aptitude à exécuter des travaux de chargement et de déchargement.
- Bonne connaissance de l'une des deux langues officielles de l'OTAN et connaissance pratique de l'autre.

Qualifications particulières

- Une formation professionnelle approfondie est exigée.
- Une expérience et une bonne connaissance de la gestion de matériels en magasin et dans les unités, et notamment des techniques d'approvisionnement, de transport, d'expédition, de chargement et déchargement et d'autres opérations relatives aux servitudes sont exigées.
- L'aptitude à rédiger des textes techniques et administratifs serait un atout.
- Une bonne connaissance de la gestion des marchandises dangereuses et des matériels classifiés, tant pour ce qui concerne le stockage que le transport, est exigée.

- Une connaissance de l'Accord européen sur le transport international des marchandises dangereuses par la route (ADR) et des règlements de l'Organisation maritime internationale (OMI) et de l'Association du transport aérien international (IATA), ainsi qu'une formation les concernant, constitueraient un avantage.
- La connaissance du progiciel SAP, du système NDSS (Système de soutien des dépôts de l'OTAN) et du système PILS (Système logistique intégré du programme) constituerait un atout.
- Capacité et volonté d'entreprendre fréquemment des déploiements d'une durée pouvant atteindre six mois en soutien d'opérations/de missions approuvées par le Conseil de l'Atlantique Nord.
- L'aptitude à diriger une équipe dans des situations de grande tension est un avantage.
- Un permis de conduire "B" en cours de validité est exigé et l'aptitude à utiliser des engins de manutention, tels que des chariots élévateurs, constitue un avantage.

QUALIFICATIONS SOUHAITABLES

- Une bonne connaissance de la seconde langue officielle de l'OTAN constituerait un atout.

QUALITÉS PERSONNELLES

- Il est attendu de tous les membres du personnel de la NSPA qu'ils se comportent conformément au texte en vigueur du Code de conduite de l'OTAN adopté par le Conseil de l'Atlantique Nord et qu'en conséquence, ils incarnent les valeurs fondamentales que sont l'intégrité, l'impartialité, la loyauté, le sens des responsabilités et le professionnalisme.

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

- Les déplacements des personnels détachés vers des lieux situés en dehors de la zone de l'OTAN ou leur travail dans ces lieux sont soumis aux politiques générales nationales.



POST REQUIREMENTS FORM

This form, duly completed, should be sent by e-mail to:

recruitment@nspa.nato.int

1. Name	
2. Position Number	S-70
3. Position Title	Junior Technician (Inventory)
4. Grade	B-4
3. Publication Reference	04/2013
6. Deadline	08/03/2013
7. Interview Date	TO BE FIXED

DEAR APPLICANT,

This form has been specifically designed to aid the NSPA Human Resources Division in assessing whether or not you meet the general and specific qualifications requirements of the aforementioned post as advertised. If you are applying for more than one vacant post listed in separate advertisements, it will be necessary for you to complete a separate form for each vacancy. The form consists of several parts. You are required to make entries in **all** blocks.

In completing each block, you must provide factual information stating how you meet the respective qualifications quoted.

IMPORTANT: If you do not fulfill **MOST** of the qualifications, we strongly advise you not to proceed with your application.

For more information about this post, you are kindly advised to refer to the official advertisement available at our website (<http://www.nspa.nato.int>, "Employment", "NSPA Vacancies"). The form is to be completed electronically and forwarded to the NSPA Human Resources Division (recruitment@nspa.nato.int). It will be attached to your candidature and to your updated CV (not mandatory).

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

Expressions such as: "please see attachment", "annex", "enclosed document", "CV", or short answers as "yes", "no" etc., are not accepted. Applications which do not fulfill the above mentioned prerequisites will not be processed.

PART 1 - GENERAL QUALIFICATIONS

1) Complete secondary school or equivalent education:

2) Experience in shipping operations, packing and handling techniques, transportation and warehousing operations normally acquired as a Senior Clerk after three to five years in the Agency or in a similar organization:

3) Knowledge of transportation regulations and warehousing procedures, including in the area of dangerous goods packaging and movement:

4) Ability to prioritize work and act with minimum supervision and guidance:

5) Ability and willingness to work in a multi-functional organization:

6) Knowledge of information systems at end-user level with experience in using personal computers and software packages:

7) Ability to execute loading/unloading operations:

8) Good knowledge of one of the two official NATO languages and working knowledge of the other:

PART 2 - SPECIFIC QUALIFICATIONS

1) Extensive vocational training is required:

2) Experience and good knowledge of materiel management in warehouse and in the field, including supply, transportation, shipment, loading and unloading techniques and other utility services practices is a requirement:

3) Proficiency in technical and administrative writing would be an asset:

4) Good knowledge of dangerous goods and classified materiel management, both storage, and transportation is a requirement:

5) Training in and knowledge of European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), International Maritime Organization (IMO), and International Air Transport Association (IATA) regulations would be an asset:

6) Knowledge of SAP, NDSS and Program Integrated Logistics System (PILS) would be an asset:

7) Ability and willingness to undertake frequent deployments in support of NAC approved operations/missions for periods of up to 6 months:

8) Ability to lead a team under stressful conditions is an advantage:

9) Valid 'category B' driving license is a requirement and the ability to operate materiel handling equipment (MHE) such as forklift trucks is an advantage:

PART 3 - DESIRABLE QUALIFICATION

1) Good knowledge of the second official NATO language would be an asset:



FORMULAIRE DES BESOINS DU POSTE

Le présent formulaire dûment rempli doit être envoyé par courrier électronique à:

recruitment@nspa.nato.int

1. Nom	
2. Numéro de poste	S-70
3. Titre du poste	Technicien(-ne) adjoint(e) (inventaire)
4. Grade	B-4
5. Référence de la publication	04/2013
6. Date de clôture	08/03/2013
7. Date d'entrevue	SERA FIXEE ULTERIEUREMENT

CHER(E) CANDIDAT(E),

Ce formulaire a été spécialement conçu afin d'aider la Division des Ressources Humaines de la NSPA à déterminer si vous possédez ou non les qualifications générales et particulières du poste publié, indiqué ci-dessus. Si vous postulez pour plus d'un poste vacant figurant sur des annonces de vacances distinctes, il vous sera nécessaire de compléter un formulaire par vacance de poste. Le formulaire comprend plusieurs parties. Il vous est demandé de compléter **chaque** bloc.

En complétant chaque bloc, vous devrez apporter des données précises, décrivant comment/en quoi vous remplissez les qualifications générales énumérées.

IMPORTANT : Si vous ne remplissez pas la MAJORITE des qualifications, nous vous conseillons vivement de ne pas vous porter candidat(e).

Pour plus d'informations sur ce poste, il vous est conseillé de consulter la publication officielle disponible sur notre site internet (<http://www.nspa.nato.int>, "Emploi", "Postes vacants à la NSPA"). Le formulaire doit être complété par voie électronique et transmis à la Division des Ressources Humaines de la NSPA (recruitment@nspa.nato.int). Il sera joint à votre formulaire de candidature et au CV que vous aurez éventuellement mis à jour (facultatif).

PART 4 - COMMENT

1) This post includes a mandatory deployment clause. This deployability clause means that the position in question is earmarked for **mandatory** deployment in support of NAC-approved operations and missions. This means that the incumbent of this post will be deployed 6 months out of every 18 months throughout the contractual period.

"I understand that the information provided by me above will be used in determining my qualifications for possible employment/career with NSPA. I realize that any false statement or omission even if unintended on my part, may lead to the cancellation of my application or may render a future appointment liable to termination."

NAME _____

SIGNATURE _____

DATE _____